

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	年每
元九	元九	元九	元九	年每
元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	年每

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Thursday January 14 1960 Vol. 21, No. 209 Page 1

蘇總理克氏下令 將蘇軍裁減百廿萬

但全軍裝火箭武器

克氏將於下月訪問遠東

蘇京。莫斯科十四日電。蘇聯總理克氏今日下令將蘇聯之軍隊裁減一百二十萬人。但裁減後之蘇聯軍隊將全部裝備火箭武器。克氏將於下月訪問遠東。

蘇聯將其軍隊整個裝備火箭

克氏宣佈時。蘇聯將不會等待西方之裁減軍力與否。決單獨首先實行。彼同時謂。蘇聯同時計劃停止生產人駕駛之飛機。而將整個蘇聯軍隊裝備火箭武器。

蘇聯之宣佈裁軍

蘇聯總理克氏今日宣佈裁軍。裁軍後之蘇聯軍隊將全部裝備火箭武器。克氏將於下月訪問遠東。

蘇聯裁軍因 核子武器增強

蘇聯總理克氏今日宣佈裁軍。裁軍後之蘇聯軍隊將全部裝備火箭武器。克氏將於下月訪問遠東。

不是美國在現在 是美國在過去

克氏今日在最高蘇聯會議上宣佈裁軍。裁軍後之蘇聯軍隊將全部裝備火箭武器。克氏將於下月訪問遠東。

美國防部長 訊國返早提

美國防部長麥克馬斯今日宣佈裁軍。裁軍後之蘇聯軍隊將全部裝備火箭武器。克氏將於下月訪問遠東。

西德十省省長 集於首都密會

西德。波昂十四日電。西德十省省長今日集於首都密會。討論裁軍問題。

傳阿丹拿訪美

西德。波昂十四日電。西德十省省長今日集於首都密會。討論裁軍問題。

美運原子 火箭至南韓

美國正將裝有核子彈頭之火箭運至南韓。此舉引起國際社會之廣泛關注。

申詩森林部被指控 有貪污行為

雲南。加新社電。申詩省府森林部長威利斯頓。被指控有貪污行為。申詩省府已對此展開調查。

愛氏反對蘇聯

愛氏反對蘇聯。愛氏認為蘇聯之裁軍計劃是不切實際的。他呼籲西方國家加強合作。

陳汝昆控告 移民部長

雲南。加新社電。陳汝昆控告移民部長。陳汝昆指稱移民部長在處理其移民申請時存在不當行為。

勞工同盟發動 選民登記

雲南。加新社電。勞工同盟發動選民登記。勞工同盟呼籲選民踴躍參加選舉。

秘魯六 日發生地震

秘魯。秘魯六日發生地震。地震造成多人傷亡和財產損失。

東京地震

日本東京十四日發生地震。地震造成多人傷亡和財產損失。

加與中科學家 應取得聯繫

加與中科學家應取得聯繫。加拿大科學家呼籲與中國科學家加強合作。

愛斯基摩人 槍殺一騎警

愛斯基摩人槍殺一騎警。愛斯基摩人與騎警發生衝突，導致一騎警被槍殺。

天氣報告

天氣報告。今日陰雨。下午間晴。最高溫度為四十五度。最低溫度為三十五度。

地震死亡

地震死亡。地震造成多人死亡。政府已派出救援隊前往災區。

柏權王有限公司買賣實業代百
PATHAY REALTY LIMITED
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 4-1714

★有新型說二組三廳房柏
文路，在滿街五號
布洛，有廣大土庫，全
部裝修時代化，租金每
組每月收入一百二十五
元，有停車場，業主販
價三萬八千元，現銀一
半，餘供銀以，或將屋
舍交換亦可。

★想創餐館生意佳者
★華區中心有咖啡鍋水
餐室出售，可容坐三十
人，每月平均生意二千
三百元左右，最滿合青
年夫婦合作經營，業主
取價四千元。現款，業主
生意興旺，每年生利八
萬五千元，欲供

★華麗餐室生意出售，接
近近且梨公園，生意興
旺，每年生利八萬五
千元，先交現款一萬二
千元，欲供

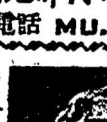
元，業主因回歐，故迫犧牲，取價二
萬元，先交現款一萬二千元，欲供
銀期。

★相角雜貨生意出售！
★位置在十七街與緬街角，舖內有什貨
雜租五十元，有二年半批，舖主因身
體問題，割價出售，取價三十二百五
十元，另點貨，雜貨架生樣樣齊備。

美寶
女界美容院
號九牌門街東定市專
電話 MU. 3-6415

全部新式電美儀器
摩登時裝冷氣撲燙

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意



JACK'S TV APPLIANCE
218 POWELL ST., VAN.
司公器電濠家
型及錄傳機修買
電各音真，整賣
器種機，留新，
用家，聲舊換，
具庭，唱機收，兼
，小線片音

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
專售名廠新舊客車貨車
 ALLANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
 HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
 FARGO & COMMER TRUCKS

1. "Harry" Tyeu
 R-6-9211
 住宅電話
 TR-6-2689

開望崔

華人經紀
 接洽

服務妥當
 價格相宜

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CF-3

豐元有限公司 豐高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
2424 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十二月三號船到

大帮新鮮時菓瓜菜

天津雪梨 沙坪粉葛

廣西沙田柚 紅芽芋仔

泮塘蓮藕 檳榔芋仔

桂林馬蹄 佛手白菓

冬節送禮佳品 應有盡有樣樣齊全

年節海味雜貨

新行情部印備 如未收到函索卽奉

各地要聞

爭取黑人世界友誼 麥揆訪非昨抵加納

麥美倫在其太太伴隨下。將在加納逗留六日。麥美倫昨日抵達亞加拉機場時受到加納總理克魯瑪爲首之大批羣衆之歡迎。

他昨日之應酬秩序很頻繁。其中包括與尼魯瑪進餐及舉行兩小時之會談。預料他們兩人之會談。將集中在正草擬中之加納新憲法。在這新憲法下。加納將和印度及巴基斯坦那樣成爲英聯邦內之一個獨立國。

合衆國際社倫敦電。英首相麥美倫上星期二晚啓程訪非洲。此行像曾幾者走鋼線般。連累緊張險阻。其任務以向爲民族主義和種族仇恨所動擾的非洲宣揚英國的誠意。並爭取新勢力。

他此次訪問行程達一萬七千里。乃他(六十五歲)任首相三年來最可注目的一次旅行。蓋非洲大陸似進入決定其命運之年了。他乘噴式專機一發。歷時將達一月。訪問下述國家或地方。

(一)加納——英聯邦內最先獨立的黑人國家。

(二) 尼日利亞——定本年十月間獨立。人口達四千萬。將爲非洲人口最多的國家。

(三) 羅得西亞與尼亞薩蘭中央非洲聯邦 那裏三十萬的白種人反對七百萬五十萬的土人政治平等的要求。

(四) 南非聯邦——佔少數的白種人提出種族隔離主義。以防堵黑人民族主義浪潮沖淹。

他訪問上述四地之後。將二月五日。在角城登輪。航海十日。至加那列羣島（非洲西北）。二月十五日該處飛返倫敦。

除麥氏之夫人偕行外。並且隨員十七人。他預定發表十五。六次重要演說。並舉行數次記者招待會。

他此行的目的，意在增加英國在當地的影響力量。並在非洲殖民地變為獨立國家之際，多爭取朋友。政治專家們說，麥氏欲達到這標目的實需要最高的技巧。

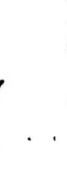
英火箭之力量

英京。倫敦十三日路透電。航空部員鄧根氏星期二日謂。英國之火箭砲在之力量已加強。很可能將一枚一噸重之衛星射上地球上空。繞地球而行。或者將一枚二百磅之衛星射上月球。但是設。英國現在仍未決定是否單獨作太空探測之行動。

加國
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-7959

驚虹劍一至六集 金華一元五
豪俠鬧中川一至四集 金華一元
天龍劍一至六集 馬兒一元五
江湖七傑傳一至五林夢一元七五
劍俠幻錄一至八司馬翊三元二
劍俠俠傳一至八司馬翊三元二
神州劍侶一至六伴霞樓二元七
射鵰英雄前傳一至四十五集九元
六毛

亂風情
啼血小巷 張漱幽 一元四
野姑娘 石策 四毛
新婦第一課 劉玲 四毛
歷代笑話選 牧野 五毛
世界抒情詩歌選 五毛
綜合英漢會話大全 五毛
英語自學勝話 五毛
英文作文範本 五毛



白鳳玲新著
 全共九厚冊
 售四元五毛

京華奇俠傳

曉渡春雲
 三年 二冊
 傑克 一元
 碧侶伯一元
 碧侶七毛五
 郭良惠 四毛

城外屠龍錄廿八冊田風七元
 劍氣驚虹二冊張夢還八毛五
 搜海騰蛟十冊羅餘生四元
 創底情仇八冊伴霞樓主三元

默戀
 郭良惠

雲高

辦到大

幫炸器具最適合

住家商戶年冬應

用。價平質美。

請僑胞留心光顧。格外歡迎。

業餐館酒家僑胞注意

：常有各款盤碗玻璃

杯，厨房用具，餐刀

叉，發行價目發售。

華埠

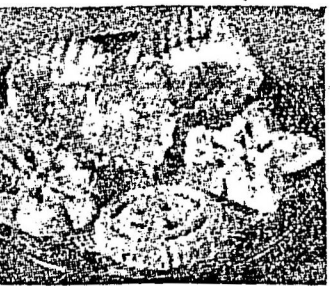
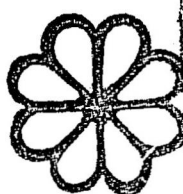
行鐵和明

Ming Wo Hardware Co

23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4 B. C.

電話 MU-8735


能：一八三二年由大西洋至太平洋步行四百八十餘國

歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸款
歡迎華友光顧

滙兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

馬華銀行總行設高華埠廣市定央歌味比亞街支行

羅省總行
 通訊地址
 曹統新藥行
 C. T. SUN
 90 W. TEMPLE ST., LOS ANGELES 12, U.S.A.
 電話
 Telephone
 M.A. 8-3458
 南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不刊反成
 癆閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法
 揭鬆上發洩水出積便如砂灰霽然痊癒其幸同如
 Hong Tai 同泰 148 Ord St., L. A. Cal.
 腎精不足虛勞損
 和腎固精丸
 四兩庄六元
 常服此丸可保痊
 虛膜破耳聾鳴
 鹿耳聾丸
 四兩庄六元
 購服斯丸功效靈
 鬱憂暴怒核連珠
 牛黃消核丸
 四兩庄八元
 服此圖消勝割除
 小腸疝氣陰囊腫
 男子七疝丸
 四兩庄六元
 頻服斯丸速見功
 偏身粒毒蟻癬癩
 消粒解毒丸
 四兩庄六元
 服食此丸收效快
 救急

庚利公司
GANLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

國貨行情指南印便函索即奉

國產聖誕
年節送禮佳品：

水仙花頭
罐頭食品
應有盡有
大量供應

顧綉絲綢
江西瓷器
南北海味
糖茺枝乾

廣萬生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

大減價三天

元月：十四號 星期四
十五號 星期五
十六號 星期六

△請顧客留意

均安號
 QUON ON CO. LTD
 438 Main Street
 Vancouver 4, B. C.
 Telephones: MU. 1-1025 & ME. 1-4801

代售詩安亞鐵路火車票
 代理環球各航空公司飛機客票
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 倘胞遺棄眷來加拿大在本號交給船費
 田本號與船預留船位定單指定搭客乘
 有一定船期之氣統船來加，保證有位
 快捷妥當
 由大埠開往香港船期
 克利夫蘭總統 二月十七日
 威爾遜總統 三月八日
 由香港開往大埠船期
 威爾遜總統 二月十五日
 克利夫蘭總統 三月十日



青平夫婦結婚之後同度蜜月
最好是搭華貴的總統船橫渡
太平洋在海光接天月明星稀
之夜確是優遊享受
總統船上設備電影、音樂、
舞會、圖書、雀牌、拾波、
種種遊戲，華廚師，精製
餡餅，男女職員，招待週到
，船票價目畧列如下

由舊金山至香港 頭等位單程六百五十元起 旅行位單程三百四十元至四百元	由香港至舊金山 頭等單程六百二十五元起 旅行位三百三十元至三百九十元
--	--

關於其他旅行消息請向各埠代理
或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司
加拿大總代理均安號

在你歡喜的福食店每日均有生鮮的供應

振那露麵包有限公司
雲埤頓斯威邦打利路

片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 MU.4-2839

麵食點心 精製
美味西菜 歡迎
僑界士女
移玉光顧

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1774
住宅 HA. 2910L

承接裝修
泥水工程
及裱花紙
做木油漆
快捷妥當
僑胞光顧
無論遠近
一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號綢街
電話MU 4-3526

廣 東 麵 廠
NIFY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗。細。炸麵。
中西餐
館合用

全蛋干麵

淨干麵

零沽發行
歡迎索辦

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保証滿意
本店有停車場
在舖後便
司理人
佐治麥吾謹啟

◎女中醫 黎達民
海國醫學院全科畢業
任世界紅十字會醫院上海分院醫師
所任南京貧民診療所主任
任澳門同善堂醫務主任
寓對街四四五號東方旅館一〇一號
電話M1-2478

區月降
 公證人
 遺囑
 及辦理各種文件
 代理買賣業買賣
 樓仔梳銀行二樓舖街夾
 打街舖出正門人可矣
 電話 MU.1-5513

驗眼
 周
 精較
 兼修整
 J
 OP
 514 Main
 電話

配鏡專家
 愛權

 鐘趣時眼鏡
 製之舊眼鏡
 CHOW
 METRIST
 Vancouver, 4, B.C.
 U5-5938

東亞旅館
GAH ROOMS
PENDER ST.
A. B. C. 電話 MU 1-5480

位居適中	房間空氣
床褥潔淨	暖氣熱水
時常充足	各界僑胞
來往駐宿	長住暫居
携隨行李	上落週安
飛機船紙車票	

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA 9743

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

華高雲 行藥西中堂濟廣 大藥房
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8415
VANCOUVER 4. B. C.


 KOBELITE KOBELITE
 鋼絲網株式会社
 電話 MU3-4929

天三價減大春新

一月
廿一日 (星期四)
廿二日 (星期五)
廿三日 (星期六)

＜話電新＞

MU. 5-9743

等配西藥
化粧品
攝影器材
沖晒啡林
入房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

林任宜
專醫
跌打外科
(發明神效)
此藥水，每罇一
止，水善能治一切
，癰，癰，癰，癰，
濕，腳趾腫痛，
特效一經施用，
打針也，照常用
造丸散，快捷安
靈光顯特別歡迎
總司理仕宜啓

粵辦大宗
國絲髮男女衣
顧繡及水陸名
河船家具蘇杭
貨應有盡有目
印便款刻奉
精選
嫩小衫線仔香
噴館用衣襟仔
衫布衣房繡圍
提布茶巾旅店
布枕袋毛巾毯
大幫貨物

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈
合格中醫學會任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區遠近
出入利便 房舍通
床褥清潔 煖氣熱
日夜供應 招呼週到
備胞光顧 格外歡迎

司理 馮法明 啟

建

神速見功
疲勞過度
氣血虧損
理失頭眩
生發勞傷
筋骨疼痛
滋補強身
液尿沉痛

至治虧損弱損

返老還童

精歸參

總代理溫哥華和中華公司
總發行香港輔道中三〇五號

禦寒補身
唯一妙品
請飲
二百多年老號
陳太吉醇舊酒
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭 保不洩喉
原庄白糯米酒
大紅袍酒 白香花酒
歸圓杞菊酒 北芪南棗酒
崙頭橙花酒 嶺南香荔酒
西藏菩提酒 鮮毛鷄酒
養生至補酒 頂舊三蒸酒
總行在坤中

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU4-1377

大厝一間樓高三層有房八間蒸水煖氣近唐人埠不愁
卸可容大家庭可分租獲利取價九千五百元現銀四千
充銀期有款置業幸勿交臂

政府核准合法改裝聯房五組每月收租約三百元自動
爐水蒸煖氣電氣水爐鐵包電線每組煮食燒洗兩間一
齊備近喜市定公園離車站甚近交通便利鄰近工廠區一
租容易惟幽雅清淨遠山近水誠購幸不可多得之機會
連吉地一幅合共取價一萬八千五百元現銀四千五百
餘元銀期亦聽尊便

△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賃請留意焉

總匯 長壽普及通唱片包羅萬有

排子音樂——每張四元半

朦朧、俺六國、
困谷口、陰苦、雁落平沙（合一只）
班竹馬、銀台上、

▲外埠歡迎 C.O.D 交易 快捷安全▼

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813

目錄印備函索即奉 精工接

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲

★最新辦到長壽唱片

——美聲公司出品—— 每張四元半

乖女嫁唔嫁——鍾雲山梅欣伍木蘭（三張）

一年一度燕歸來——鍾雲山盧筱萍白韻珠（三張）

恨不相逢未嫁時——芳艷芳天涯崔妙芝鄧玉霞（四張）

——幸運公司出品—— 每張四元

碧海狂僧——金凡崔妙芝小甘羅（四張）

光棍姻緣——梁醒波小千歲張醒非（三張）

鳳凰和鳴——壹只凱旋·柳搖金——壹只

音樂片—— 每張四元半

鳳凰女 麥秋儂 新少鳳

專售及修理各種家庭電具各處

華埠 溫高
司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到

雪白茨菇
靑皮大蕉
大沙田柚
大肉靚薑
鮮明海味
潔淨大海參片

沙坪粉葛
桂林馬蹄
佛手白菓
芋仔芋頭
鮮明鹹魚
海參粒

裝各種電火煤氣熱水爐工程

中西賀冬拜年東
各款兒童玩具
新到盒裝麻糖
文房書籍畫報
常備送禮物品
蒙顧一律歡迎
電話 MU 四六六三七
J. O. YICK
151 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園
貴客光顧 無任歡迎
大庭小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧實
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS
111 PENDER ST. EAST
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉還
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

香港新聞

張瑛獲判勝訴

張瑛與黃麗娟不合，張瑛向法院提出離婚訴訟，經法院判決，張瑛勝訴，黃麗娟須搬出該屋。

私老板娘度老板水

【香港訊】一男子與老板娘發生情愛關係，致遭解僱。後向東主索賠，結果獲判勝訴，獲賠款八千元。

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

正生南薑 運到鮮明水貨
正大肉薑 沙田大柚
紅芽芋仔 鮮蓮藕瓜
紅芽芋仔 沙坪粉葛
檳榔芋頭 桂林馬蹄
佛手白果
滑皮參時
正大沙薑

堅利才剛辦到第一批
正廣州蛇王滿記三、四、五、蛇酒
三蛇、五蛇酒，每瓶三元二角半。四蛇酒每瓶三元八角。以上一打三十二元。正廣州蛇王酒，每瓶三元二角半。以上一打三十二元。正廣州蛇王酒，每瓶三元二角半。以上一打三十二元。

錦輝達權社職員表
中華民國四十九年
社長 李九升
副社長 趙士榮
財政 馮卓堯
查數 劉慶堯
監事 劉慶堯
評議員全體社員

達權總社鳴謝經費
一九五九年七月至十二月
雷善初廿元 劉華輝 周炳球 每十元
崔民盼 關邦健 鄭國麟 每五元
胡榮忠 周庚典夫人 四元
胡榮忠 沈淑嫻 楊炳深 鄭欽 每三元
鄭新球 林時仰 鄭永昌 馬松安 每二元
徐沛謨 李沾 鄭新添 李錫容 每二元
鄭松烈 湯添福 許倫 馬瑞龍 每二元
陳文彬 容學柱 周錫齡 周慕軒 每二元
余炳和 黃華滋 何如柏 張子信 每二元
溫健宏 馬榮振 馮應波 馮偉文 每二元
林岳豪 唐錦 黃應波 馮偉文 每二元
鄭就光 林保基 梁松樂 每二元
梁日明 梁松樂 每二元
林進傑 梁松樂 每二元
黃炳球 梁松樂 每二元
黃炳均 梁松樂 每二元

室茶豐益
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514

馬炳樞旅行社
16187-99 St. 4 Toohy Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街市喜夾街細于位行支 行銀路資
歡迎我們的華友。隨時到街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
存款與活期存款
儲蓄與保險
匯兌與電匯
旅行與信託
有數位僱員
能通華語
香港與廣東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central
HONG KONG

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
電話 MU 1-0933
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
電話 MU 1-0933
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

舍路元三小
THREE GRAND CAFE
無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4, WASH.

新邊麵包
美味新鮮
大量供應
一律歡迎

司公隆昌
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4, B.C.

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8824

明發新 奇異藥水
敬啟者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
FENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

Lux Theatre 院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片
片打街東一零五號吉舖租。如意者請到本報與簡國安洽商。

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俱
無任歡迎 夜 MU 1-7753

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
1344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 3-9552

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

